



◎ 花 瓶

那猶如那樣的猶氣，那猶如那樣的那樣的猶氣，這和那那猶和SP那樣的猶氣

1. 1900-ခုနှစ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံ ရှေ့သူ အောက်ဖော်ပြုခဲ့သူ အောက်လုပ်သူများ ဖြစ်ပါသည်။

“紅樓夢”和“金瓶梅”

Օ միւռնիւա ԶՕ Հ Յունիս .

Անցեալ եօթնեկի մէջ երեքշաբթիէն չորեք-
տարմի լուսնալու դիւները՝ Պօյախանէ լուսած
նոր թաղը՝ և այսի Ք.ամժերինոցի կողմերը՝ Երեք
տառ դող մանելով՝ 25—30 հոգար գահեկանին
առ բան գողցեր են . քաղաքիս կառ ավարու-
թիւնը լսելով՝ իսկոյն ողեաք եղած ջանրը դօրձի
զաւ . և կը յուսոնիք որ այս չարակործներն ալ
ենք իրանէ :

— Աւրամ լուսնալու դիշերն ալ Հայոց թագավորութեան հայ փառաւութեանի մը տուժ գողերը կըմանան, առն աէքը օսար քաղաք գտնուելով՝ փոքր եղբայրին ալ բարեկամի մը տուժ այցելութեան խացեր է եզեր, որ իւս գիշերը ժամի չափ նցներէն ետև առներ դառնալուն՝ այն ինչ բարեկով գուռը կըրանայ ու ներս կրմանէ, դուքն ալ հաղիւ թէ մէկալ ողբանէն իրձըդէն պահուցին, միայն 2 հազար դահնեկանի չափ առ կրցեր են կ ովեալու :

Վերամսնիայի մ.ջ քրիստոնէական Եկեղեցին:

Նորագիլը ելլող քանի մը մարդոցը նկատման
Գ. Երևանիայի մէկ քանի կառավարութիւններուն
գործածած երիտասարչեմիւնը՝ պրոպագն ցուցը
նել սկսաւ . Հասարաւութիւնը Ա. Թափառի
քահանացներուն . տուած գայթեակառութիւննեւ
ըուն վայ օգրու նեզանալով՝ դատեց որ , իդենց
դաւանած կրօնքին բէմ եզած նախասինքներուն
և արհամարհութիւններուն վայրոք բազոք բնե-
լաւն ժամանակն է : Սարսանիա դաւանաւ նրա
պայի իշխանութեան տակը ելլոծ մասին Հեղ-
միկնչատ մայրաբազմքը՝ առպիլի 25ին իրիկոնը
կառավարութեան կազմէն այն տեղը գործակազ
նաւող Պ. Պէտառութ Խարբին իշխանին պարա-
տին առաջը գային լիցուեցան բազմութեամբ :
Ե. Յո քաղաքին մէջ մէկ լրագիր կրօսուրի Էսպ-
առլեզ մեռնեւ . այս լրագրոյն մէկն մէջ միշեալ
իշխանը ցանկիսէն զրել տուեր էր թէ Նկեղե-
ցին՝ մը ժամանակին պիտայիցը յարմարութեալու-
համար՝ ինչ նորոգութիւններ ընել պէտք է :
Ըսել է որ՝ այն բրօքէ ամեանութը՝ որ նկեղեցոյ
մէջնոր բաներ մասն է ըսերվ զառուած Են,
և հին առենուան բարեկարգութիւնը մացունե-
լու ելած ենք կըսեն , հիմայ ալ ժամանակին

բերմանելին յարմարյունիկ՝ ուզեր են նոյն եկեղեցնին . և այս գործովս է կեղեցւական ժողովքներուն ատեն ատեն ատեն բարեկարգութեան վայոց կանոններ դնել կամ փոխերը որ կրօպախարակեն , հիմայ իրենց գործովս պիտի արդարացն : Անէ որ նոյն նորոգութիւնը հաւատավեաց վրայ է, նէ առիկայ անօրինակ մէկ բան մը պիտի ըրայ . գոնզէլ հաւատավերները ամենելին փոփոխութիւն և նորոգութիւն վերցունելու բան յուրաքանչյուր բրունակաները մեզմէ տաելի կըդաւանին . և Եկեղեցնին ալ տար համար կրօպախարակուն թէ նոր բաներ մացուցած է հաւատավերներուն մէջ , որ առաջ չկ կար :

Առավելացածն մէկ մը նոյն լրտպութիւն մէջ՝ զ.
Պէտքարտ Մարինկին շրատուրակել տռւածին
գէմ մէկ ցագուած մը զնել տադ ու զնչ . և ա-
նոր մէջ քաղաքավար կերպով մը կ'իմացաւէր որ
Ծրուսիսի բրօխէսմտաններուն Եկեղեցին ուելի
հարստ է նոր կարգադրութեան՝ քանի թէ Հռո-
մեական Եկեղեցին . և Իշխանը կը յորդարէր որ
ուելի տար աշխատի . քանզի Եկեղեցւոյ բնդու-
նած ծշմսրտաթիւններուն մէջ փոխիլու արժա-
նի բան ու կենազ տերելիք ինձի կը ունի . և վաս

新編重刊古今圖書集成

በዚህ የዕለታዊ አገልግሎት ተመርምሱ ይመረጥ :

« Հարութեական լին. Դ. Տես թէիւ. ԱՅ »

4. **Ա**սուց ըսահներուն ամենուն ալ դեմ
շատի խօսքեր կան սուրբ դրոց մէջ . . . Ենգեա
որդորեին խօսքը , որ կ'ըսէ : “քիչ ամենի մէջ
ոռուած պիտի շարժէ երկնորդն ու երկրորդ . այն ա-
նը ազգաց ցունկալին պիտի գոյ . և այս երկրորդ
ան (պահիք՝ գերութենէն դառնալին ետքը շին-
ու երկրորդ տաճարին) փառքը առաջնորդին փառքըն
և պիտի լիլայ” (Ենգեայ Դ . 7—10) : Դասի է նե
փայն երկրորդ տաճարին առենոլ պիտի դար . և
առեւ իրեն առաջիկայութեամիքը պիտի փառա-
քը . քիչ ատենէն երկնորդն ու երկրորդ պիտի շար-
ժը : Անդապիս մարգարեին խօսքը , որ յայտ-
կըս թէ “իսրայէլի զաւակացը վընտուած տէրը ,
ուստի առենէ հետէ փափաքով սպասուած ունախ
շոտակը քիչ առենէն նոյն տաճարին մէջ պիտի
յ” (Ազգոք . Կ . 1) . գ . Դասիել մարգարեին
ոքը , որ կ'ըսէ թէ : “խսուացուած օծեալը հօմա-
սուն անդամ եօմն տարիներուն միջրին եօմնեա-
ծի լըմնցած պիտի դայ . և այս տարիներոււս սկիզ-
ի երուաղեմի նարոգութեան հրամանը տրուած
ունէն պիտի սկսուի” : (Դասիել . Խ . 25) : Դայ
ումածո տառողն էր երկայնաձեռն ըսուած Երաշէ .
. և անոր որին 490 տարի հայութով՝ Տիրեր կայ-
ուը կըհասնիմք . ուրիմն մեսիսին երեսու ելի-
չերեր կայսեր օրովք պիտի ըլլար :

Վեսիային գալուն համար որպատան ժամանակին
վայոց մեր խօսքին ուժը հրեցվերը շատ աղեկ հա-
կը ցած են . և անոր պատասխան մը տալու համար
մասիսյին գայու յատուկ՝ ժամանակ կ'որոշեն . բայց
անհիմ , և դէշ կերպով : Այս գորուն մէջ առցիք
Վիճմիք կվարեծէր որ մեսիայն պիտի զայ . և քրիս-
տոնեայները Երրուսողէ մէն գուշա պիտի զբանուէ . ա-
սոր օրերը Երրուսողէմ բատինացւոց ձեռքն էր . և
Վիճմիք մեսիային գալուատոց մատ կրկարէէր . քրիս-
տոնեայներուն ձեռքէն սուրբ երկիրը եկան նէ՝ մի՛ մի՛
դարը տակութիւն լըմիցած չէր . բայց քրիստոնեայն .
ըլ յաղթողը և ոյն տեղին ետ քաջուկու հար-
կագրութէ՝ Աւանչեատին սուլթանը եկա . մեսիային
դալու տանենին վրայ հրեց երնելինեսդը լուր մըն աղ
ուարը . Դասիթէն ուզեցին , որ սարքի Աւանչ Պէտք
Վէմունին թռոն էր . ասիկայ աղ գաղափի խորհուր-
դը անոնց բացաւ . որ ուրիշ աղքերուն բանալու և
հասկցունելու չի յարմարիր կըսեն . մնող անոնի
ըլսայ . բայց ըստածը ի՞նչ էր . տաճարին կործանու-
մէն 405 տարի Ետքը Գինհաս անուն մէկ մը տղայ մը
ունեցեր է , որ ծնած տանեն սկզբուր է խռոնիւ .
տառ և երկու տարի տպրեր է այս տղան . և մեռ-
նելու տանենը՝ խրայելուցոց տղառութեանը վայոց
մէտած գաղտներներ յայտներ է : Այս յայտնու-
թիւններու այլ և այլ լեզուավ՝ և առակալու մուտք
խորքերով գրուած ըլլալուն հոմար չի հասկըսուելու
առներ ըլլալով՝ Երկար առնեն ծածուկ մնացին . վեր-
ապէս Վալիսայի զեղերուն մէկուն մէկ խրճիթին
(խորհրդակին) մէջ գտնուեցաւ . ասոր մէջ գրուած էր
որ՝ թշուննեն թող տարու սկսեր է . արմենին՝ մեսիա-

մը տաիկաց կըքերէք որ՝ հառմէական եկեղեցին
կըպատուիրէ, որ՝ մէկը մէկ բանի վրայ երդում ը-
նէ նէ այն երդմանը հաւատարիմ կենալու է. և
ըրօթէնթաններուն պէտք է այս բանին վրայօք
մէկ նորոգութիւն մը : Տպուելու թուզթէրը
քննելու մարդը հասկընալով որ այս բանս թա-
գաւորին կըդպչէ, որ մէկ բանի ոը խօսք էր առւեր
երդումնիվ, և ետքը այն խօսքին վասց էլք կեցեր,
այս յօդուածիս հրատարակութիր արգիլեց :

Համեսկանները տեսնելով որ իրենց կրօնքին
դեմ խօսդներուն բան մը լսող չկայ , և այն բա-
ներուն պատասխան տալը անդամ իրենց կարգի-
ցն , պ . Խարբնին հրատարակուծ յօդուածին
պատճառաւը եկեղեց գոյցմտկզութեանը առաջը
առնելու համար ուրիշ հնաբըներու ձեւոք զար-
կին . խիստ քիչ տահնի մէջ՝ թէ քաղաքը և թէ
րայրարակը գտնուող համեսկանները ամենն ալ
եկան իշխանին պալատին պատու հաններուն տ-
ուածը լեցուած . ամենը շորս հազար հոգի մը
կային . ուղեցին որ՝ Առաջին և Զերաբին հետե-
ւայները ամենն ալ նոյն քաղաքէն պարուին :

Բազմութեան հսն ժօղվութիր դեշե երթա-
լին կատածելով քաղաքական կառավարութիւնը՝
ո. Արքինքին անձը պաշտպանելու պատգամ-
ութիւն տեսաւ : Իսուացն կառքի մը մէջ նպա-
սեցուցին և. Հույս հառչեն ըստուած տեղը զըր-
իեցին . իւսէմ մը զինեալ զօրք տար հետ զնաց .
Հասարակութիւնը եանեան կրպուացին մինչ-
քաղաքին դուար :

Առաջանական պատճենները հայության մեջ գործադրություն են հաստիաց մեջ քրած և առաջանական գործադրություն է առաջանական գործադրությունը:

Հայրենակը օրագորշի Վաղառէր Ա երանեսցի

ԵՐԵՎԱՆԻ ՏԵՂ

Հայոց իոկ և որ՝ աշխատքելու մէջ ամեն

ազգ գեռ չի լուսաւորուած , կրօնքը ու աղջը իրար չխաթելով՝ փարք ինչ կրօնքի տարրեկառնեամբ իրենց- մէ զատ եղած ազդակիներնին՝ ազգերնուն աշ զատ կըհամարեն , և ասանկով մէկ մէկու գէմ սանիսղի ատելու թի . ն կ'ունեան որտերնուն մէջ : Տայց լու- սաւորուած աղջերը այս տեսակ տակալունեան ներ- ներքեւն կրելիք ծանր վլատեներէն ազատ են . բայ- սորում այս է կրօնքը , ոյլ է տպար ըսկը լով . կրօնքով տաղրերուած ազգակիցներնին աշ միակըն տղա- կիցներնուն պէս և ոչ մէկ պղաբիկ խօրութիւն մը ը- նելով կըօրինէ զիրար կ'օդնին իրարու . ուստի օր- ուաւոր կըդարանան և կըփառաւաօրուին , բնակէն որ կ'ըրտպայի զանագան բարեկիրմէ աղջերը :

Աւրեալ՝ քանի երախոսապարագ եմք կրթութեան, որ ժամանակէ մը հետէ մեր ազդին մեջն ալ մասեւ առվ՝ անսաւ անոր լուսովը իր այս մասին ուսապիւս, և սկսեց կրծնքով փոքրիկ թիւ տարբեր ազդակիցն ենթուն հետ ալ ուր ընել՝ ատելութեամբ արմատահար ընելով որտեն : Աւստի անոարակը այն չարացնունդ ատելութեան ներքեւն կը լինի զանազան լիամներէն ալ ազտ պիտի ֆայ, մանաւանդ՝ պիտի զարանդ օք աւուր և պիտի փառաւորուի :

Հայութ առ առ խանակու ու մենք է տուր

Հրաբուք այս օրս նշանաւոր օր մըն է յաջող
Տանշօգնեարուն. այս Տարձի սրբազն տնօնցնց իսկ
ակաբի սիրով մէկըզմէկ դիմաւորինին և զրկախառ-
շընին մերթ բարձր և մերթ մեղմ ձայնով մէկ մէ-
ու հետ ազգօգուտ ինսպիր ընկելով ամբողջ ժամ մը
մնցունելին տղգտոփրական սգւով հան ներկայ դըտ-
ուող մարդոց աչքին մէկ ամենագեղեցիկ տեսարան
լին եր :

Վայու արժանիք է յուսալու թիկ այս սրբազն սե-

Ա Կրօստէս անշոյ շոնմ՝ թէ ձեր աղքատէր պար

ու արժանայարդ Նայքենակեց օրագրոց յարմար էու
մը ըլլալով կը բարեհամիշ այս նաևնակն ալ հրատա-
ռակելու : Ո՞նամենա և յարդանաք սիրու ձեւ զ մաս-
ուարեացակամ :

‘Հիրում մեծարու յարդութեան’

ՀԱՅՈՒԹԱՆԴՆՈՒՅՆՔՐԱՅՐԱ

Digitized by srujanika@gmail.com

13 *June* 1845. *W^m F^{re}d^{er}ick^{son}*.

БИБЛІОГРАФІЧНИЙ

230 L. B. Hsu 14

Ապրձագոյն՝ Կուռք՝ առ այդմ միայն 1 կ-
ամսանետու. դործքին վրայօք կը պարապի, ուր որ
Եկեղեցն զինագագարում եղաւ նէ ալ, բայց հա-
սութեան վերջին դաշնագրութիւնը զեռ դործքի
և պրուեցաւ. այս պատճառաւ (Համանեան
սորհը կարանդը տնօգագար գւեմափայլ է) ինչի
խայացին հրամաներ կը դըկէ որ՝ ազգու միջոցնե.
ը դործքի զներով իրա թացունել խազայտ-
թիւնը:

Ուուսաց Մեծափառ Խանգաւոր կայսեր ողբ
արձրապատիք Կասամզվին մ.ծ դուքը՝ ներ-
այ անօյ Եին չըրեքշարժեի օր Պէտականի ա-
ռան շոգենաւոյ մայրաքաղաքս Հայաստան իւր
եւուեանքներսվաք ։ որտեղ են, փոխանարդ վեճա-
նացլ ։ Լուսեթք Ֆովուպիսի Հազորստիւ
Ալթքովորին Կրիմ ուսուցիչը՝ Հայողակի հոյա-
ւուր ծովանկար պատկերհան Հարդի պար

Այլ որ Վասուած առաջկուց սնիկոյ առեղջեր և այլ
արբին մէջ պահեր էր, և է, է չէմի Վրմիլուսին փայ
իսի ելայ . զօրաց մէկ մասը թուրե անցումէին
ոքը՝ մաստծը պիտի փախցունէ, և զօրապետին
իրի պիտի բան, . բայց Վրմիլուս ճնուքն փախէ,
զ նորեն զօրք պիտի ժողվէ՝ և է, է չէմին հետ պի-
տի կըրուի, Վայ պատնրազմու մէջ, Վրմիլուս փայ
իսի ելեւ, և է, չէմի պիտի մունի . բայց մեսիլը
շնամիները պիտի շի մանաւ, առար մարմինը հըմշ-
ակները պիտի վերցունեն, և պիտի տունին չին

Համբաւաց մարմիններուն հետ պիտի պահեն :
Վայն առևելք իսրայելացիք շատ ծանր արտօնութեան
պիտի կը տան . իրենց հարկ պիտի ըլլայ ազգային .
Համբար անապատը փախչիլ , և մինչև քառասուն
հինգ որ հոն սրահուած պիտի մնան . անէեց եաց
իբրայէլ հրեշտակապետը փողը պիտի զարնէ . և
կրորդ մեսիայն պիտի երեսոն գոյ , որ Պատմի ար-
և սիտի ըլլայ : Եզիտ մարդարէն ասոր հետ պի-
գոյ , աշխարհէրի մէջ որդուն հրեայ կայ նէ՝ ասի-
յ իրենց թագաւոր և փրկիւ պիտի հանշնան : Վր-
ւուս իր զորքովը ասոր դէմ պիտի ելլ . բայց
առօտած երկինքին այս թշնամի զորացը վրայ նժոռմի
ի քիւրա) և կրակ պիտի թագիւ . և առանկով բռ-
զըրը պիտի ջարդէ . պիտի տանը՝ Պատմիին աղ-
և եկող երկրորդ մեսիայն՝ Եփրեմոյ ազգէն եղող .
աջին մեսիայն նորէն պիտի կենուանացունէ . բոլոր
այցելացիք պիտի ժազմէ . և մեռնազներուն ալ յա-
թիւն առնել պիտի տոյ . Եզդինիէլ . մարդարէին
անէրն մը երեցան ձևոր վրաստացէնաց տաճա-

պայելի վերջն զատաւորը այն ատենը պիտի աշխարհ-
ութեա երեսէն վերնայ . թագաւ օրու միւնք բանի տարի
ուշեցիկն ալ շատ յայտնի չէ . 40 ապրիլ մի պիտի
իրեւ , 363 տարի մի . 7000 տարի մի . աշխարհի քի
առ զծումն մինչև իր եկած տաենը անցածին շնորի մի ,
առիւ և ան մի . առողջ ամենն ալ բոոդ կոյ . բայց
կեռն գուա աւ միաբան և ն :

կըսուրդ մեխայն պիտի կարգուի . և տղջոց ալ պիտի ունենայ . առաջնութ խփեմայ ցեղնեն և Յովունայ զաւակներէն պիտի գոյ . հօրն անունը պիտի ըլ . և շուղիէր . և իրեն անունը՝ Ե, Հէմի . Խփեմայ և անունէր և խենիստինի ցեղներէն . և Պատպայ ցեղին կ մասէն զինուորներ ժաղմելով՝ անոնց զրապետափ ը բոյ . և Եղոմայցեցներուն հետ պիտի պարագմի . ոովորաբար հրէայները հռոմայցեցներուն քրիստոնեայներուն լոգոմայցից անոն կ'ուտան . պետք որ կ'ըսէ Քայի Խզրա . երեւելի և մեծամեծ ողմութիւններ պիտի ընէ անոնց դեմ . շատ մարդկ պիտի չարդէ . հստույցեց տերութիւնը տակ . զրոյ պիտի ընէ . և հրէայները յաղթանուկաւուալէմ պիտի բերէ :

Царю мечтает Георгиевъ ордъ рѣшитъ възмѣщеньеъ, а въ
себѣ, скажи, сокровищъ въ земли не имѣетъ, а въ
головѣ и въ сердцеъ злобы и възмѣщенія.

լովանիէս Արմագովը թիւ , բժիշկ մը և ուրիշ
տանի մը ծովացին սպաշտոնատապներ : Եղբա-
ր հաւահանգիստը խարսիւնը նցն ժաման-
ութիւնը փումափոյլ դեռուպնը փութաց դէպ 'ի
սպնագը Կայսերազունը դիմաւորելու , ուսկից
ամբագիւ պէջիւք ակրէի ուսւսից պարագար-
ան : Հինգշտրթի առաւառն՝ Մեծ . ծովա-
ցա Հայի վաշայն և սպատքին դրծոց պար-
ագաւոր Ծէքիս Եֆենտին և բարձր . Դրան
աշջին թարգմանը նոյն պալտուք դնացին ծաղ-
ահասկ կայսեր որդոցն վարւուով՝ օդոստափա-
րագանին հոգմանէ չորհաւարելու համար :

Արատթ օր՝ բարձրագատիւ կոստանդին մեծ
որոք՝ սուսից վահեմափոյլ դեռուպնին և իւր
չաւանքներուն ընկերութեամբ Մեծ . Առւ-
անին ներկայացաւ Պէջիւք պէջի պարագը :
Վրուափառ Երբայն՝ բարձր . կոստանդին Եր-
այազւնը իւր մայրաքաղաքին մեջ ահմներան-
ուրը Եւր սրտին հանութիւնը ծանուցանելէն
և՝ ճամ՝ պատոհ զաւա . Եղբին բարձրութեան
պատոփուռ Հօրը վասյ ունեցուն իւր մէր ծա-
պանելու . որովհետեւ հիլընկալութեան սրա-
ն մեջ սեղանի մը վասյ շքել անօթ մը կար
սիմուգակի (Ֆաւափուոի) , որ Ուսւսից Մեծ .
կանակը բնձոց զրկուն է մեծափառ Առվիտա-
ն , ոյս գեղեցիկ անօթին մէկ կողմը ուսից
սրեր կենդանագիրը և միւս կողմը կայսերուհ-
ին կենդանագիրը բարդով՝ Բարձրա . գուրսը
ո հոյ եցուածքը գեղ 'ի նոյն կազմը գարձու-
ած էր , օգոստափառ Առվիտանը զարտենելով
որդւ զաւա . Եսանք ձեր Հօրը և ձեր Մօրը
առիերներն են , որ իմ պարս մեջ տպաւորուած
միմ ' Մեծ . Երբայն՝ կոստանդին մեծ դուքսը
նորուիպած ժամանակը ներկայ էին Բարձրա .
որս վաշայն , արտաքին գործոց պաշտոնատու-

ան ալ պիտի ցըուէ և սպանենէ . քելոր աշխարհքի
ոյ պիտի տիրէ . թագաւորի մը աղջիկ առնելն
ու ուժը չատ մը կանայք ալ պիտի առնէ . աղյոք
պիտի ունենայ . որ իրմ ետքը պիտի թագաւորնէ .
հանգի այս ու ուրիշ մարդոց պէս կըմենի եղեր :
7. Վ. բարանը՝ հըւայնի բռն մեսպային վրայօք իռասած
մունի և նիծազական խոսքերուն միոյն մէկ մասն
անօր աշխարհք գալուն պարսպայներուն վրայ
պէս անտեղի բաներ կըդրոցեն . Ա' ըսէն որ՝ մե-
յն աշխարհք զալէն առաջ տոտի հառ սկսանէ
ունի և պայծառ հրաշքներ պիտի ըլլոյն . որ սպաս-
ում են անիկայ ըլլոլուն վրայ ամեննեին երկրու-
մին պիտի չի մնայ :

Հազին հրաշք կամ նշան : Վ. յն օրերը Բ. ստուած
ք թագուառը պիտի յարուցունէ . որ մէկ բարե-
պատվեան ուուա կերպարաներով մը հոսարտկու-
մուր համբելու պիտի նային , առանց թագաւորու-
ման անանի գմենգակ և անտանելի պիտի ըլլայ՝ որ
ուր մորդիկ ամենն ար պիտի բանագտուին ա-
պատ տեղեր փախչելու . և ապաստ քարերուն
տիրուն մէջ պահուելու . Խարայելոցիք ոյն ա-
զ ոչ թագաւոր պիտի ունենան , ոչ իշխան . ոչ
ոչ պուտ , ոչ ազգը հոգուելու մարդ , ոչ օրինաց
թագուառ , և ոչ սինակոմիոյ : Վ. յն ատենը աշ-
Տիքն ծայրէն երկերկու գլխով և եօմնական
ընք աշքերով մն մարդիկ պիտի զան , հայվածք-
աննեն դժենգակ պիտի ըլլայ՝ որ դէմքնին կայ-
ու մարդ պիտի չի կընայ զիմնալ : Վ. ստուած պի-
տինեւէ որ այս երեք թագաւորնիւր երեք ամերէն
և թագաւորութիւն ընեն . թէ որ աւելի թագա-

ըլ եւ ուրիշ մածանեն նախարարները :
Կիբակի ու նազմակա, գուքայ՝ մայրաքաղաքիա
քանի մը երեւելի տեղուանքը ժուր գալէն եացը
Պէջ օգլու եկաւ զեազմաստոնը բնակելու . եր-
կուշարժի օր՝ տաճիկ երեւելի աղթագարները
հին պատաօք ժուր եկաւ, հեռուեալ օրն ու նո-
ւորանը զնաց, ուր տեղ Խոր կայսերական բարձ-
րութեան արժանաւոր պատու ուր հիւրդնկարվե-
ցաւ մած ծովագետ Հայի փոշացէն, և ոյն տե-
զը նու ուստիներուն կրթութիւնները և, տեսակ
տեսակ զրկմանները անձնաց իւր հաւատու-
թիւնը և համութիւնը ցոյց առ առ :

Զորեցարթի ծառկանչառակ Ապյունը բարգին
զալը խուզ ժաւը եկաւ. և Եկատիքութիւն տեսնելու^բ
դեմք .

Առջ զիշեր առ սից փետափայ գետպանը
ի պատճի. Խորին կացւերական բարձրաթեան մեծ
պարու համելք մը ընկլու. և ուր հրայիրեալ են
զանազան տերութեանց դեսպանները՝ ամսնեան
երեւլի պաշտոնաւարները և պէտք ուղարի երեւ-
լի գերդաստանները՝ այս պատճառու ու. Խրամն-
շննմէն դու բար այս օր Պէտաքանչալ շոգենուում
Պէտիւր տերէ գատնալու. և :

Ո՞եծաւ . Առ պիտի անը յատիկասի, ո հրաման ըստ
որ զօրապես Միքայէլ փաշայն և առաջին կար-
գի նաւու . Հրամանատար Առևտություն պէտը միհ-
մանապի առաջնանդավ՝ Շաբաթա, գալքախն ընկեր-
ութեամբ երթան՝ ուր որ ժուր գաղու է՝ Առցին
կայսերական բարձրու, մեծ գուք բազ, Հարավի որ
մեծու . Մըրսայն մեծ խնդյոց մը ընկելու է՝ ի պատճի-
կուանազին մեծ գուք պին, որ ներկաց բարու հետ
զանազան տերութեանց պիտանիներն ալ :

Հատքը բազմատիւ Ատկէ սույն մանու հիմն հար-
սանեաց Հանով Հանին մերթին օրինակատիւա Կող-

ւորութիւն ընկին նէ՝ ասոնց բանութեանք մորդ պի-
տի չի կրթեար գիմանալ :

Արդեօրդ նշոն : Ո՞և անուանելի տարութիւն մը
պիտի ըլլայ . և տակէց շատ տենդ (Հիւ մէն) և ժան-
տախտ պիտի պատճառի . և շատ մորդ պիտի մեռնի .
բայց այս տարութիւնն՝ որ անհուն անհամար հեթա-
նուններ պիտի մեռյանէ . հրեից համար մէկ փորձ մը
և մէկ փրկարար դիղ մը պիտի ըլլայ . խարպէլացոց
արդար մարդիկը տակէց պիտի հանդիսն որ արդարու-
թիւն ունի անուանական անուանական անուանական

Արքուրդ նշան : Հօգի կամ տոտումն շոյի տեղ
արի՞ն պիտի խնջնոյ . որ քրիստոնեայներուն և աշ-
խարքին երես զանուած որիշ տեմն աղքերան հա-
մար մահարեր թայն մը պիտի ըլլոյ . և անած տեմն-
նին իրենց շատ տեռաշխամ պիտի դայ . բայց եւրը
տեմնն այ պիտի մեռնին : Խորայէլացւաց ամբուրեկտ
և անորեն մարդիկն ալ իրենց կամքը տակէց պիտի
խըմն ու մասնին :

առաջ առողջութիւններ պիտի գտնեն և բժշկութիւն :
Հինգերորդ նշան : Վրելը անանկ մէկ թափառ
մթութեամի պիտի խաւորի , որ մինչև երեսուն ար
լրաց նշան ամենին պիտի չի տեսնուի : Ենին տաե-
նը շատ քրիստոնեայներ այս հըաշքներեւ վարիւալով
հրեա պիտի ըլլան :

11 Σερροπόταμοι : Τον πατέων αφίσιο ούρο κατέβαινεν οι θεοί της Αθηναϊκής θάλασσας με την ουρανού στην παραπλήσια περιοχή της Καρπάθου.

և ը ա կ ր ու թ ե ս ն ե ր ե կ ի ն ա խ ա ր ա բ ն ե ր ու ս ո ւ ն ա զ ա ն տ է ր ու թ ե ա ն ց դ ե ս պ ա ն ե ր ու ն և բ զ պ ա ր գ ն ե ր ի ն ե զ օ ջ ն ե ր ա ն ե ն ե ր ի ս պ ո վ ո ւ թ ե ա ն ց ք օ մ ա ր ի ս պ ա գ ն ա ց ք ը ս պ ա ս պ ի կ գ ո ւ ն ա ո վ մ ը ն ա յ ո ւ ր փ ա շ ա ց ի գ ա շ ա ս պ ա յ ր է ն ե ա մ ր ո ր դ ու թ ի ւ ն ը ն ե ր ու ե ր ա ւ , և մ ի ն չ մ ա յ օ ր ս մ ն ո ր մ ն ը ր ու ր մ ը ր չ ա ր ե ն ե ց ա ւ , կ ա ռ ա մ պ ա ր ու թ ի ս ն կ ը շ ա ս ա կ ը լ ե ր ո ւ ր ը հ ա ն ե ր գ ո ւ ն ե ց , բ ա ց ց զ ե ր ո ւ ր ը ն ո ւ մ ն ի ն և ի ւ ր ո վ ա պ ա ր ի կ ո ւ ն ե ն է ն ը ւ ր մ ի շ ա ն ե ց ա ւ , մ է կ ը զ ի ս ի ս ե ր ո ւ ր ի թ ի ն ա լ ը , ո ւ ս օ ր ի կ ր ե ա ր ձ ո ւ ր ի ո ր ՝ զ ր ո ւ ր ո ւ ր ո ւ ր ա ր գ ա ն ե ց ի մ ը հ ա ն ց ի ս կ ը ւ ր է :

卷之八

Վաշինգտոնի կողմէու է յանձնիու : Վահառութը մի և նոյն
պիճակին մեջն է , բայց ականակա էր հայդերուա-
նի լուրերուն մըսա այս շարժմէ 2000 հակ վաճառուու-
նաւ . Վանդակիոյ համար 145Հւ 163 զահէեկանի ըստ
աեսակին . կառավարութիւնը իրեն մասացաներուն
9 միակ կողմէ ու որոնց անհամար շատ ընթիր է , բայց
զի՞ց առնադ չի կայ :

Եւրոպից միջին շոգենար զայէն հետէ՝ արքական բաց բառեկան գործառնութիւններ եղան, Ասդիա փոշոցի բաց հունձի բալոր զարկեր 80,000 արքական շոփ 48 դաշտեկանի գաճառեց, 12,000 արքական ամերի բակլայ գաճառուեցաւ 36Հն 80 դաշտեկանի, ապրօնիքը սպասուու և պետքանիւեր ունաց մ.թ առաջ դելու պողոսածու:

• Եպոքին մէջ և, Կամաց է շողայի, այս իւրա
քինչ քիչ կայ և զնոյ առնոց այ չի կայ՝ որպէս հետեւ
զարդ զից մէջ առոր մաքր աւելից ապրեն :

卷之三

卷之三

1 ստոր 26 մայսի : Վարդենիքան առեւտուր պեր-
ցունելու համար Ենթագիր և Վարչական մէջ նոր Հ
դաշնակութեան մը սահմանագրեացին . Ենթագիր առեւ-

մը տիրել պիտի ինն ամիս : Վայ ուստի՞ր մեսիայն ոչ -
խարհը պիտի զայ Հանգսկոյ ցեղին . և անոնք պի-
տի ըստ Կ. Ե. Հեթի , ինչպէս որ առաջ բարեցու :
բայր Խորացելացները իշ զլաւոք պիտի մոզի և
հրամացեցոց հետ պատերազմի . թագաւորին պիտի
վերցանէ , և թագաւորական ամեռնին պիտի կոր-
ծանէ :

Խօթէերորդ նշան : Ըստուած աշխարհքու առելց-
ծամ առանձին ձևուարք մէկ մարտօնքինքարէ այլ կամ
կըրպարանէրով արձան մը չենց . ամբարիչու և կար-
շելի մարդոց այս քարր պիտի յալունուի . և առէց
եարք այս քարեւ աղայ մը պիտի ծնանի Մաթիլդու ա-
նուն . որուն քրիստոնէաները՝ չենուն գերազարժաւու
կըսնին . Հասունին բարձրաւ միւսնը պիտի ըլլոյ առան
կանգուն . մէկ աչքէն միւսն մէկ աչքը միջոցը մէկ
թիր . աշքըները գլխան մէջ փառը թափուած , կար-
միր և կրակի պէս վառուն . մազերը ուկիէ զունով
կորմիք՝ և ոսքերը կանուն . երկուք ոյ զուխ պիտի
ունենոց : Հոռոնցեցիները առեկոյ իրենց թադաւոր
պիտի ընարեն , քրիստոնէութերն ալ անոր Հազար-
գելով բարգութիւն պիտի մասուցանեն , և իրենց օ-
րինաց զիբրը անոր տոաջը պիտի ներկայացունեն .
խրայելացիներուն ալ մարդ պիտի զիկէ՝ որ անոնց
ալ առանձի բնեն . բայց Հոռոգեցին ուղուն Կէհէմի
կարիսմայ և Պանուտի և Ռէնիամինի և Գագայ ցե-
ղերեն 300,000 հոդի պիտի ժողով . լուսն պիտի ել-
լէ և պատերազմ . և պատերազմն մէջ պիտի մոռնի .
բայց մարդու շենօք չէ : Մաթիլդու եզիպատոսի մոռ
պիտի երթայ . և ոյն ալ իր իշխանութեանը տակը
պիտի առնէ , անկէ ւոզը լոզը լըրուսովէմ այ առնելու

թեան կազմանէ Պ. Ա. իւշինկօքընը և Պ.աղջիոյ տէրութեան կազմանէ Պլուկիի գործոքը՝ որ բաւականժամանակէ հետեւ այս տեղ է, ապա դաշնադրութիւնը գրքի վնելու համար : Պաշզիոյ տէրութիւնը արդեն այս դաշնագրութիւնը հաստատելով իւր հաւանութիւնը տուաւ, Անգլիոյ տէրութիւնն ալ մաղուեան օրը հաստատելու է, և այս երկու տէրութիւնը բաւական տառչաստառոր նաւեր և շոգեննաւեր դրկելու նն Վ. Փ. թիկէի կողմէրը՝ որ արգիլն այն սեղմէրու զիրիներուն առեստապը : Վ.յա երկու մեծ տէրութիւնները զերիններուն առեստուրը փերցունելու համար դաշնագրութիւններ ընելու նն Վ. Փ.թիկէցի թագաւորներուն հետ, և թէ որ հարկաւորի նէ զորք ալ դրկելու նն հաւասար շափով : Վ.յա դաշնագրութիւնը տասը տարի տևելու է, բայց Հինգտարին լըմիննալուն՝ միւրասմն քննութիւն մը ընելու նն անոր փայօր :

— Կապուհոյ Անձ , Թադաւորին որդի բարձրա-
պատիւ կեմաւրօն գուցս իւր ամուսնոյն հետ Վաղ-
զնա հասն և քանի մը շաբաթ այն աել Գիւրին-
կէ մը պաշտօն մէջ անցընելու են :

APCUSC6

Նիմիս 14 ապրիլ: «Վաղարիս և բոլոր ընդարձակ
նահանգիս մեջ՝ ըստ քաւականին հանգստութիւնը
շարունակ կը տիրէ: Աւ հրմայ ուրիշ նոր լուր մը
չունինք ծանուցանելու ։ Ֆայտ քաջոր հասարակու-
թեան՝ մեծապէս գոհուակութեամբ մշտամասնէջ բա-
րեմաշտութիւննին բաղմակատկելը՝ իրենց Տարե-
խնամ զգուտափաւ թագաւոր Կայսեր երջանիկ բա-
րօրութեանը համար, օր՝ լրիբն Կայսերական մեծու-
թիւնը՝ այս անդամ ալ բարեհաճեցաւ բաղդաւոր
կացուցանել այս նահանգին ժողովուրդը՝ Պայծա-
ռափոյլ. Ո օրոնցով կոմսին բարեհամրաւ հովանա-
շորութեանը յանձնեցով :

Առօտի ոյս վերջին օրերս՝ տեղայս ժողովուրդը
(որոնց մեծ մասը մեր Հայոց ազգին է) 'ի նշան խո-
րին ակնածութեան' և պատեհնուուն անքաւ ուրախու-
թենէն՝ պարաք անձին համարեցին հանդիսաւոր տե-
սարան մը Ներկայացունել քաղաքիս մէջ, և գրեթէ է
ինչ որ կը ցան նէ՝ հնարեցին ու ըրին, օրոնք համա-
ռատապէս կը եանուցանմէք արս տեղ ։

Բանցար մեջին, կովկասեան բանակին զլխաւոր
հրամանաւոր և կայսերական մեծութեան տեղակալ
զօրապետ Պայցառափայլ Աթիսոյցը Ա գործոցի կոմ-
սին և Երարին կոմսուհին գալստեան որոշուած օրն
ըլլալով՝ նոյն զիշերը քաղաքին բողոք տռաները՝ իրա-

մերը այսուհի զարդնէ :

Ալմերարդ նշան : Վիքայէլ Տրեշտակապետը մուշտը պիտի չալէ . և յանկարենակի Դաւթի օրդի ճըշմարիս Մեսիայն՝ Խղդային հետ մէկ տեղ պիտի երեխ . առաջ անսպաստ փախչող բարի Հրեայներուն . և ասոնց հետ աշխարհիքիս ամեն կողմէ գտնուող հրեայները պիտի ժողովու , մէկ տեղ պիտի քերէ . և Խրուսադշէմ պիտի տանի : Ռամիլլոս ալ հռն պիտի երթայ անոր հետ պատերազմելու համար . բայց երկնքէն կրակ պիտի լուսայ ու զարը պարէ :

Անեղորդ նշան : Ակըսյէլ հրեշտակապետը ձեռ-
քի փողը մէկ անգամ մըն ալ պիտի չալէ : և այս
այսովով՝ Վրուստազեմը մէջ որքան գերելմաններ կան
ու պիտի բացուին . և մէջը թաղուած մոռկենները
ամեն ալ յարութիւն պիտի առնեն : Խշիս մարգա-
րեն մասնաւորապէս Հուզիէլմոն կէհէմին պիտի
զինդացունէ . և աշխարհին ամեն կօղջը որքան
թագաւորներ կան նէ՝ իրենց հողին մէջը եղաղ հրե-
շտական պիտի ժօղուեն , կտոքերու և ապլերու պայա-
պիտի նստեցունեն , և յաղթական հանգեսով Վրու-
ազեմ պիտի ընընեն :

Digitized by srujanika@gmail.com

զացները՝ հրապարակները անթիւ Հրազներով լուսւորուած եր և զանազան զարգերով զարդարուած մինչև քաղաքիս արտաքանակեց ու շշակոյ լեռներուն փայ. Եւ որպէսիան քաղաքիս զիրքը այրպէս լուսւորութեան շատ յարեարութիւն մը ունենալով խիստ զուտքապի և մանուսանդ դարմանալի տեսիք մը կը ձեւացունեց, ամեն կօզմին յերեկի պէս լուսւորածն պիս պէս զուտքապի հնարքներով զարդարուած, ամեն տեղ հանդիսական ժողովուղոց բազմութիւն կ'երեաց.

Վայց ամենէն աւելի զայելու չարտապահն տեղը հայոց ազգին երենէնաց կարավաններուն էն:

Ակս զիմերն երեք ժամ յատա՞ր՝ պվտ ինչ տապա-
լնիմաց ձիաւը զորբերը քաղաքիս Հայոց շուկային
մէջ երևեցան, ոյն տեղ զանուով ժողովուրդը սկսե-
ցին ուրախացից պարի Ուշ կանչելով աւետիւ հա-
սարակութեան իրենց Ապյօնաւամայալ հիւրերուն քա-
ղաքիս մէջ մտնելը՝ և նոյն միջոցին Եյեղեցիներուն
զանգակները սկսեցին հարկանիւ, ամեն կողմէն նուռա-
գարանները և քաղաք երգերը հնչեցուցանել և կերպ
կերպ սղամուիչ փամիկուշները գործի զնել :

Պայծառագլուխ համար՝ քարգաս մաներուն . այն
ինչ ույսպէս շափազանց շքեղ հանդիսավ պատրա-
տութիւնը կը աս անուանուի ու ոչ ունակութեանը կը-
բարի համբ կարքէն վար բնանալու , ույսպէս Պայծա-
ռագոյն կուսու հին և բազոր հետեւ անդները կարդի-
սերէն վար բնանալով՝ ծանրագաս են մերը՝ մի հանձ-
նարար զնեւով կը զայէին . ու կրոնայլեցուներն
հիւրըն կալներուն սիրու , ուր խեղոյն կ'առաջարեն
երեւելի հիւրներաները բաղմածիւ ջահոկաներով դի-
մաւորելու , որոնց կը չետակէն կարդա գերազիւները՝
ազնուակները ու գոհառակնենները , և պրեմետ ամեն

Դիեւս՝ “ոզչ լեթ Տեղակալ կոյսօքը” կ’ազազակեցն, և
այսպէս փառաւոր մեծարանոք առաջին կարգինութը-
այն հանունըուն՝ որուն աերերը Վանուամունար Այս-
շաբանց պարունայք խռնարհ ակնածութեամբ հրա-
փեցին վարդ ինչ հանգստանալու իրենց կորավան-
երային մէջ: Պայծառափայլ հիւրերը՝ բոլը հիւտե-
անքներով մոռան այս կարավանսէրոյին մէջ, որ-
ուտ պաճուճութը պատրաստուած էր, որուն կամօր-
երը՝ պատարձները՝ դուռերը ու լուսամուները
օքազներ քառուած և պատկերին ենուն կեռասամե-

զարդարուած, և ներսի զին յարմար տեղ մը
Ենախորովիկ մեջան մը դրուած էր, որպէս վորոշուց-
ստուածի ու պարսկաստանի զանուզան Նորահաս պր-
ուռվաներով ու պէսսէկն օշարակներով լըցուն: “Ալ-

ոտքերուն տակը (ասիկայ հայոց ու վրաց հին առ քամբիւննին է, որ իրենց թագաւորը հիւրենիւն ժամանակին այսպէս կը յարգէին) որոնց հետեւ քաղաքին երևելնինը՝ առաջնորդեցին Պայծառ փայլ հիւրերուն գեկ ՚ի կարուվանսկրպյին աջ կո հիւմերիք սրահը՝ մեծարելու, այս միջոցին աշխատ զերդ աստաններէն վեց նորարաւուիկ աղջ իկնիր՝ նազ քայլ համատութեամբ անուշահոս ծաղկինիր և որդիկին Պայծառափայլ հիւրերուն ուսիր կը տեղիր :

Առ ասկէ ուրախ սրախ եղելնուն, զիմքնն ին
գնախ վրոյ յատկապէս պաօրատուած հովանոց
և այս շքելաշարդ հովանոցիս մէջ մանելուուն քա-
ի իսաժիշտները քրացի ապուու եղունակներով սիմբ-
նուապէլ ։ ուրի Ուրու կանչողներուն ձայնը երկ-
կելլէր ։

Իւ ոյապէս կորդառ քաղաքիս տրիչ հանդիսաւ
յորդարուած տեղերը հրահրուելով՝ նարը պահ
պատրաստուած զատիկոն մը հիւրծնկալուհելով՝ ո
րազնիւ տրկիններէն ընտառուեցան, որոնք թի
(չայ) կարկանդակ և տեսակ տեսակ անուշնդննեւ
պատրդներ մեծաբրեցնն ։ Եւյս տեղ պայծառափ
կանուհինն ախորդանացը համեմատ, յիշեալ Յ նա
զաշ աղջիկները ու Կամրազնիւ Ուստանովի 11 ո
րեկան աղջոյն Խեղեան նշանաւոր պարը ներկաց
ցոցին. որոնց արեւելեան ժառանար զգեստնիւ
մանրաքայլ կաքաւելնին⁹ իրարու. ատից սիզաձեմ ո
չի ատացին և համեստ ու համորձակ շարժուածն
Աւրապոցւց պինու աղջէկ կանոնաւոր պարերուն ո
լուսորձալի ու համելի իրեւեցաւ Կոցին Պայծառ
փայլու ինևանց,

Ե կրչապէս վաեմափոյլ քաղաքապետին եղան
խօմ ու աղքու սեղով առենապահութիւն մը ընել
խատորեցաւ այս պայծառ հանդեսը , որ մի ըստ
ոչչ նշանակելը՝ արդարեւ երկար առցերու կըկարա

ունեն զիգոզ առիթներու մէջ, իբևն սեպհուկան քատարմութեան՝ տիրատիրութեան՝ հիւրասիրութեան աղյիւ քաղաքաբարութեան պարտականութեան ըստ բարձր բարձր պահանայ:

SEARCHABLE

11. Հայոց շահութեաւը է, սորութեաւը պատճեաւ է առաջնական լողի առաջնութեաւը քայլութեաւը, դժուար առաջնական լողի առաջնութեաւը քայլութեաւը գումարութեաւը համար առ օրին իշխած շահութ չէ համար լուր համար անցութեաւը առաջնութեաւը օրագույնին է առ հայութ առ հոյութ զայտնութանը և այս զայտականաւ պատճ ը իշխած հայութ մէջ պահ ու բառութ ին պատճեաւ:

中華書局影印

Digitized by Google

Առաջընթաց	109	109	%
Արսովիքա	170	171	%
Բարեւուս	441	443	%
Ա հենաց	400		
Ճեղական	170		
Հայածնուած	369		
Դաշտ			

卷之六

Պօջը (4 չումեր)	
Լավացիս	10
3 տիրո ժամանակաւ	110
Մարսիլիս	170
Թրեստ	444
Ա հէննաւ	415
Լ իզիրնա	134 193

37 [www.511.org](#)

上卷第16期(1981年1月) CHINESE JOURNAL OF ANTHROPOLOGY